

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — 80 Lei. Negyed évre — — — 20 Lei.
Fél évre — — — 40 „ Egyes szám ára — — — 2 „
Nyilttér soronként 5 Lei.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.
Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.
Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez
a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők
Kéziratok nem adnak vissza.
Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény

Rovás.

Veszélyes lejtőn a közbiztonság.

A napisajtó bőven és hűen számol be azokról az esetekről, amelyek szomorú fényt vetnek az ország közbiztonsági állapotára. Naponként olvassuk, hogy itt is, ott is hajmeresztő rablások, gyilkosságok, betörések, lopások, zsebmetészek stb. történnek, amelyekkel szemben tehetetlenül vergődünk.

A háboru befejezése óta immár hat éve telt el, hat éve folyik a konszolidációs munka, de azért hovatovább rosszabbodnak a közállapotok. A gazdasági és pénzügyi válság nyomasztó, zsibbasztó hatásait nagyban fokozza az, hogy közbiztonságunk veszélyes lejtőre jutott. Életünk, testi épségünk és javaink biztonságára felügyelő szervek kezdik felmondani a szolgálatot, s ha így haladunk, ma-holnap az országutak hemzsegni fognak a „szegény legények“-től, akik Terente módjára fogják a lakosságot sárcolni, a rend éver őreivel bujdosít játszani s a legmerészebb merényleteket elkövetni. A betyárvilág modernebb kiadása romantikája kezd tért hódítani és népszerűvé válni.

Ma-holnap a Rádai Gedeon-féle vaskézre lesz szükség, hogy véget lehessen vetni a rablók, tolvajok, betörők merész tobzódásainak. Szomorú, de való ez s ha keressük az okokat, amelyek közbiztonságunk terén is ilyen szomorú állapotokat teremtettek, megtaláljuk.

Először is az általánossá vált s hirtelen munka nélkül való meggazdagodási vágy elharapódzása, a polgári és üzleti tisztesség, becsület hanyatlása, továbbá az alkoholizmusnak — mint minden bűnök szülőanyjának — terjedése, térhódítása, a jog, törvény és igazságba vetett hit megrendülése s a gazdasági politika eredményeképp mutatkozó s folyton növekedő, mindeneket fojtogató drágaság és drágulás folytán támadt megélhetési nehézségek, a „nincs“-nek, a nyomornak terjedése teremtették meg ezeket az állapotokat s ásták alá közbiztonságunk hajdan erős fundamentumát.

Jön a tél a maga szigorúságával, nyomoruságaival, drágulásaival, (hiszen még a mindennapi kenyertünk is horribilisen megdrágult) amikor még sok-sok életszükségleti cikk fog megdrágulni, mialatt a kereseti források apadni fognak, a munkanélküliség pedig aggasztóan növekedni s akkor még jobban fognak meginogni a közigazgatás pillérei.

A kisebbségek jogainak a trianoni békeszerződések szellemével és betűivel ellenkező nyirbálására elpazarolt energiákat a közbiztonság javulására kellene beállítani s akkor megváltoznak ezek az állapotok.

A középkori rablólovagok ellen a német városok (mintegy 90 város) kereskedői megalakították a Hanza-szövetséget, amely külön fegyveres erőt tartott fenn védelmére. Ha így haladunk, nálunk is szükség lesz fegyveres polgárőrséget szervezni, amely a vásárokra

járó kereskedőket, iparosokat kíséri s otthon is őrökdi az élet és vagyonbiztonság felett. Erős kezekkel végrehajtandó radikális intézkedésekre van szükség, hogy megszűnjene közbiztonságunk mizériái s főleg arravaló, jól dotált és pontosan fizetett s anyagi gondoktól mentes funkcionáriusokra.

Vederomo!

Ifj. Szántó Károly.

A „Siebenbürgisches Karpathenverein“ közgyűlése Szászvárosban.

A majdnem félszázados multtal bíró „Siebenbürgisches Karpathenverein“ évi rendes s ezuttal fennállása óta a 43-ik közgyűlését Szászvárosban fogja megtartani. A nagy és eredményes tevékenységet kifejtő egyesületnek szászvárosi fiókja dr. Goika L. elnökkel az élén nagyban készül a szép számmal megjelenő illusztris vendégek fogadtatására. A városunk haldokló forgalmába ez a közgyűlés egy kis elevenséget fog önteni. A program a következő:

Augusztus 30-án este a vendégek megérkezése, fogadtatása és a „Transsylvania“-ban tartandó ismerkedési estély.

Aug. 31-én: d. e. 9 óra 30 p.-kor az ev. templomban istentisztelet, mely után ugyanott megtartatik a közgyűlés. Ezt követi (12 óra 30 p. kezdettel) a „Centrál“-ban tartandó közebed. D. u. 3 órakor kocsikon kirándulás Algyógyfürdőre.

Szept. 1-én: Turista kirándulás két csoportban. Indulás reggel 4 órakor. Az egyik csoport 1 napra a „Nájára“, a második csoport 3 napra a „Glodean“-ra, „Prizlop“-ra stb.

Az egyesületnek Erdély majdnem minden városában vannak fiókjai, amelyek testületileg is képviseltetik magukat s így ez a közgyűlés is népesnek ígérkezik.

Szász testvéreinktől a turisztika terén is sokat tanulhatunk.

Riporter

A teljes holdfogyatkozás Szászvárosban.

Motto: Semmi sem új a nap alatt
Le a holddal! Éljen a Nap!

Az előre jelzett holdfogyatkozást Szászvárosban is sok ember figyelte meg s nézte végig. A telt hold 7 óra 31 perckor kezdett fogyni vagyis a föld árnyékába jutni s 8 óra 30 perckor teljesen elsötétült s a rossz nyelvek szerint úgy nézett ki, — illetve le — mint a városi villamosvállalat piaci ivlámpáinak „világító“ gömbjei; mintha sűrű gázfátyolba lett volna burkolva. 8 óra 30 perctől 10 óra 9 percig tartott az elsötétülés, vagyis 1 óra 39 percen keresztül maradt a hold — a holdlakók (ha t. i. vannak s ujabban állítják, hogy vannak) szerelmeseinek s tolvajainak öröme — diszkrét sötétben. 10 óra 9 perctől kezdve újra nőni kezdett a hold s 11 óra 48 perckor már teljes egészében bujkált az átvonuló felhőfoszlányok között.

A fogyatkozást néző csoportokban sok tré-

fás és elmés megjegyzés történt, a szászvárosiak életfolyásával kapcsolatosan. Egynéhányat leközlünk belőlük.

Amikor a hold kisebbedni kezdett, egy néző így kiáltott fel: úgy fogy, kisebbedik a hold, mint a szászvárosi pékek kiflii s majd úgy fog megnőni, mint a kiflik árai nőttek a háboru kitörése óta máig.

Né te né! — mondja az egyik — városunk éjjeli világításában nemcsak a villamos lámpák, hanem a hold is cserben hagy minket. — A föld tolakodása miatt sztrájkol — mondja valaki. — Joga van hozzá, — mondja egy szocialista szónok — hiszen ő teljes életében ingyen adott fényt nekünk, míg a városi villamosmű borsos ár fejében hónapokon át rendez „fényfogyatkozást“, amely nem gyönyörűséget, hanem kárt és bosszúságot okozott a polgároknak. Ez alatt a piaci ivlámpák versenyt „világítottak“ a holddal s az egyik — 400 gyertyaerejű (értsd alatta 1 szál fagygyugyertya fényerejét) — plagizálva így dudorászott:

Én és a holdvilág
Mindkettő mákvirág
Hirdetjük az erényt;
S nem adunk elég fényt . . .
De én különb vagyok
Csak pénzért pislogok
Éltem úgy sem örök
Tolvajok, betörők
Szeretnek engemet
S a „fényességem“-et.
Vakitó fényem nincs
S ez óriási kincs:
Senki meg nem vakul
Csak lába ficamul
A gödrös járdákon,
Hisz' azt „világítom!“ stb.

S amikor ebben a drága világban is „ezüsts“ fényét újra reánk szórta földünk hű kísérelője holdvilágfényben uszó városunkat a szelek szárnyain ideszáguldozó s a villamos világításunkra irigy „sötét felhők“ újra megszokott „sötétségébe“ süllyesztették. Finis: a városi villamosmű — amint értesültünk — a hold 14-iki szemtelen eljárása miatt a város világítására vele megkötött szerződést felbontani készül s e végből a legujabbb találmányu repülőgéphajókon delegátusokat küld a Napba, hogy ott az éjjeli világítást városunk részére — a türelmes polgárok által könnyen elviselhető csekély 100—200 százalékos díjemelés fejében — kieszközölje.

Tudván, hogy a hold az abszolváló vizsgákon a hazai nyelvek mindegyikéből megbukott, mertük leírni e hirt, mert ha nyelvünkön tudna, véglegesen állandó sztrájkba kezdene s akkor városunk elesnék a drága éjjeli világítást enyhítő ingyenes és valóságos világosságtól, fénytől. A csillagok, az azokról leadott fényjelzések szerint, továbbra is megszokott és áramzavarok nélkül városunk részére ingyen szolgáltatják „ragyogásukat“ az omnibuszos lovak nagy öröme s így éjjeli világításunk miatti elkeseredésünkben továbbra is így káromkodhatunk: azt a ragyogó mindenit ennek a . . . stb.

A holdfogyatkozásnak egy balesete is van. A városi villamostelep a hold teljes elsötétülése alatt villanyfény jeleivel hódoló elismerésének és együttérzésének akart kifejezést adni s eközben a jeleket adó zsebbeli villanylámpa egyik nagy accumulatorának kezelője — az erős áramhoz érvén — olyan ütést kapott, hogy eszméletét veszítette, mely állapotból az erős fényhez nem szokott szemének a hold fényének való kitevésével sikerült feléleszteni. Mindennapi imáinkba pedig foglaljuk be: Jó Istenünk, add meg nekünk a mi mindenjeli mosolygó és fényes képű holdunkat, hogy ne maradjunk sötétségben, ne törjük ki a nyakunkat és ne sülyedhessünk bünbe s főleg, hogy a mindenbe való beletörődéssel párosult „birkatürelmünk“ ki ne fogyjon. Ámen!

San-Toy.

Sport.

A „Szászvárosi Sport Club“ e hó 16-án megtartott bizottsági ülésén egy házi teniszverseny rendezését határozta el s egyben utasította a tenisz-szakosztályt, hogy a versenyszámokat és versenynapokat jelölje meg.

A szakosztály értesítése alapján: a verseny aug. hó utolsó és szept. hó első napjaiban lesz megtartva, bezárólag szept. hó 5-én délután az egyes számok döntőversenyét fogják megtartani. Ugyancsak szept. hó 5-én este az egész verseny befejezésül estély lesz külön sport-műsorral.

A versenyt a Club sétatéri tennispályáján fogják megtartani, hol — a pálya körül a közönség kényelmét szemelőtt tartva — minden igényt kielégítő tribünt emelnek, hogy eme igazán nemes sportot mindenki közvetlen közléről szemlélhesse, abban gyönyörködhessek.

Versenyszámok: Ifjúsági egyes, páros.

II. o. egyes és vegyes páros.

I. o. egyes és vegyes páros.

Különbö a megjelenő kommunikék és Centrál szálló portáljára kifüggesztett hirdetések a verseny állásáról, beosztásáról stb. kellő időben fogják tájékoztatni az érdeklődőket.

Külön felhívjuk a közönség figyelmét azonban a Stern Nándor üzletében megváltható elővételi jegyekre, melyekkel az egész verseny tartamára biztosíthatók az ülőhelyek.

E helyen említjük még meg, hogy a football és athl. osztály szeptember hóban együttesen versenyt rendez, melyen a vidék és városunk legjobb athlétái és footballjátékosai fognak szerepelni.

NAPI HIREK.

— **Bródy Sándor.** A magyar újságírásnak és irodalomnak újra gyásza van: Bródy Sándor, a kiváló és termékeny író 61 éves korában Budapesten meghalt. Az elhunyt ifjabb éveiben Kolozsvárt újságíróskodott s már akkor is tekintélyes tagja volt gárdájának. Mint ember, mint író, mint családapa kiváló volt. A napilapok részletesen írták meg nekrológját s szerénységünkben mi is illő kegyelettel emlékezünk meg róla. Temetése óriási részvétel mellett ment végbe Budapesten,

— **Változás a városi villamosműveknél.** Goldschmidt Konrád, a városi villamostelep mérnöke a brassói „Electra Villamossági Rt.“-nál kapván megfelelő javadalmazásu alkalmat,

lemondott állásáról s így a városi mérnöki állás megürült. Goldschmidt mérnök még 6 hónapig vezeti az üzemet s ezen idő alatt kell betölteni az állást. Reflektánsok már vannak. A város és a közönség érdeke, hogy teljesen ahoz értő szakembert kapjon, amit csak úgy érhet el, ha kellő javadalmazást biztosít az illetőnek. Itt a szűkmarkuság megbosszulja magát, miért is ezen fontos állás betöltésénél a városi tanács nagy körültekintéssel kell, hogy eljárjon. Goldschmidt mérnök az adott körülmények között sok bajjal, akadályal megküzdve vezette a villamosüzemet s így távozását őszintén sajnáljuk.

— **Szenzációs ásatások Hunyad megyében.** Megyénkben, amely az őskori leletekben olyan gazdag, Mallász József múzeumigazgató újabb ásatásokba kezdett. Így tovább folytatja a szarmiszegetuzai ásatásokat s megkezdte a Godgyán havas alatti muncseli dákvárnak a kiásását. Az ásatáson résztvesz Theodorescu kolozsvári egyetemi tanár, az archeologiai intézet igazgatója. Daicovicu kolozsvári egyetemi assintens, és Ferenci egyetemi preparátor. Az érdekes ásatásokhoz később Roska Márton archeologus is csatlakozni fog.

— **Nyári mulatságok.** A kaláni ev. ref. egyház f. hó 16-án a kaláni vasgyári vendéglőben megtartott műkedvelői előadással egybekötött táncmulatsága ugy erkölcsileg, mint anyagilag kitűnően sikerült. A színre került „Iglói diákok“-ban az összes szereplők fényesen állták meg helyeiket s nem egy jelenetet a hivatásos színészeket megszegyenítő művésziességgel adtak elő. A megjelent közönség kellemesen szórakozott s a beszerzendő harangok gyűjtőperselyébe pedig bőven jutott. A rendezőséget dicséret illeti a multság fényes stkeréért. — A tordosi magyar ifjúság aug. 10-én megtartott népünnepélye — amelyen Szászvárosról, Lozsádról is sokan megjelentek — szintén kitűnően sikerült. Az előadott program nivós volt s a megjelentek egy kellemesen eltöltött nap emlékeivel tértek haza. A harang-alap is szépen gyarapodott.

C. ZOBEL

Alapítva 1893. **divatkereskedés** Alapítva 1893.

ORÁŠTIE—SZÁSZVÁROS.

**Az őszi szezonra való ruha-,
kosztüm-
és kabát-**

szövetek

nagyrésze megérkezett és ajánlom a n. é. vevőközönségnek raktárom megtekintését.

Tisztelettel: **ZOBEL C.**

2 7-13

divatkereskedő.

— **Az erdélyi és bánági állatkiállítást** szeptember 12-én, 13-án és 14-én Kolozsváron, a baromvásártéren fogják megtartani. Az összes erdélyi vármegyék állattenyésztési bizottságai nagyobb összegeket bocsátottak a kiállítás rendezőbizottsága rendelkezésére, a földmivélsügyi kormány pedig 600 ezer leut utalványozott az állatok tulajdonosainak díjazására és a kiállítás költségeire. A kolozsvári állatvásárteret a kiutalt összegből átalakították és beépítették, istállókat készítettek a kiállítandó állatok részére, amelyek a megyei kiállításokon (sajnos, Huuyad megyében nem volt állatkiállítás) díjat nyert kiválófajú és tulajdonságú állatokból az állattenyésztési szakkezegek által megválogatva — kerülnek ki. Tekintettel arra, hogy az egyesülés óta ez az első nagyobb szabású állatkiállítás Erdélyben, nagy érdeklődés nyilvánul meg iránta, különösen a regáti gazdaközönség körében, miután Erdély állattenyésztése hasonlíthatatlanul fejlettebb a régi királyságénál. Az erdélyi gazdaközönség kiállítandó állatai teljesen ingyenesen szállíthatnak és a látogatók, illetve állattulajdonosok is 75 százalékos kedvezményt élveznek a CFR-től. A kiállításra bejelentette látogatását sok külföldi állam is, így Magyarország, Csehszlovákia, Ausztria, Svájc, Jugoszlávia, Romániából pedig mintegy százezer kis- és nagytenyésztő.

— **Szászváros közönsége újra csalódott.** Az elmúlt napokban öles plakátok hirdették, hogy „Cabaretul trupeii Stefanini“ városunkban fog tartani előadást. A közönség „bedől“ s szép számban jelent meg a „Centrál“ éttermében, ahol „lefolyt“ az „előadás“. A 15—20 és 30 leues helyárak ellenében kritikán alóli vásári bódék deszkáira való „művészet“-ben volt részünk. A nem sikerült hipnotikus „mutatvány“-nyal e téren teljesen analfabéta traktálta a közönséget. A cirkszokban szokásos orosz tánchoz muzsikálni a helybeli vályogvető cigányokból álló 10-ed rendű „zenekart“ fogadták fel, melynek tagjai nem is értették meg a regátbeliek gyors beszédét, amellyel a különböző, de a „zenekar“ előtt teljesen ismeretlen kíséző nótákat parancsolgatták. E miatt a táncok is elmaradtak. Elmaradt egy 1 felv. bohózat is. Szóval a program nagyrésze az elmaradt számok elmaradásának bejelentése és a tényezőzés volt. Az egyetlen művészi szám a Sámson erőművész mutatványa volt, aki rudvasak görbitésével óriási erőről, gyakorlottságról és ügyességről tett bizonyosságot. A hatóságoknak, de különösen a helyet adó vendéglősöknek ajánljuk, hogy kellő ajánlás és lapvélemények bemutatása nélkül ne juttassák a szinpad levegőjéhez az ilyen hangzatos nevű, de semmit sem nyújtó „társaságokat“.

— **Megalakulás előtt a dobrai ipartestület.** Az 1884. évi XVII. tc. 122 §-a értelmében mindazon helyeken alakítható ipartestület, ahol az iparosok létszáma túlhaladja a 100-at. Tekintettel arra, hogy Dobrán 106 képesített iparos van, a dobraiak is elhatározták, hogy megalakítják a testületet. Tájékoztatás végett pedig meghívták körükbe a dévai ipartestület vezetőségét, ahonnan Bencsik elnök, Chinda alelnök, Nádasdy titkár és Kolozsváry pénztárnok f. hó 10-én rándultak át Dobrára. A Reuniunea Meseriașilor helyiségében megtartott megbeszélő gyűlésen Nádasdy titkár román és magyar nyelven ismertette a törvényt, majd Bencsik és Chinda

LÖW KÁROLY illatszertára
Orăștie-Szászváros.

Raktáron:

Illatszerek, extrais, toilette vizek, eau de cologne, pipere szappan, hajvizek, arc- és hajpuderek, gyógyszappanok. Fej-, fog- és körömkéfék. Fej-, haj- és körömápolási valamint higiénikus kozmetikai cikkek, kötszerek, gummi áruk, fényképészeti cikkek stb. 1 7—

lelkesítő beszédek tartottak. A gyűlés ki-mondta, hogy rövid időn belül megfogják alakítani az ipartestületet. A dobriai iparosok, akiknek körében a testületi élet iránt nagy kedv észlelhető, úgy a gyűlésen, mint azután a dévaiakat nagy ünneplésben részesítették. Itt említjük meg, hogy az ipartestület felállítása érdekében a marosillyeiek és a dobriaiak között már több évtizede nagy harc folyik s bár Marosillye járásszékhely, mégis Dobrán kell az ipartestületet megalakítani, mivel Dobrán 106, míg Marosillyén csak 40 iparos működik. A marosillyeiek sérelme úgy oldható meg, hogy ők Marosillye székhellyel a közeli községek bevonásával (Banyicska, Zám, stb.) külön járási ipartestületet alakítsák.

— **Senki se mulassza el ma, vasárnap d. u. 5 órakor a kiskollegium kertjében tartandó kertiünnepélyre elmenni!!** A sokat ígérő és nyújtó multság kedvezőtlen idő esetén a Magyar Kaszinó összes helyiségeiben tartatik meg. A jótékony cél érdekében „megszerkesztett” „Eleven Ujság” mint lapunk soron kívüli kiadása számonként 10 leuért kapható este az árusítóknál és multság után a magyar könyvkereskedésben. — Az „Eleven Ujság”-ot, — miután a „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.” az idő rövidsége és technikai akadályok miatt nem vállalta — a dévai Laufer-nyomdában nyomatták.

— **Iparengedélyt kérők figyelmébe.** Az ipar- és kereskedelemügyi miniszter 43484—1924. számú rendelete alapján az ipartörvény 4, 21 és 51 számú §-ait úgy módosította, hogy az azokban megjelölt, a tanonciskolák fenntartására fordítandó iparengedélyezési díjat 150 leuban, a képesítéshez nem kötött iparok engedélyénél pedig, mint pl. korcsma, kávéház stb. 300 leuban állapítja meg. Ezen díjak minden iparengedély kérelmének egyenesen a városi pénztárba fizetendő be megfelelő nyugta ellenében.

— **Követésre méltó példa.** Cseh János, volt járási írnok a róm. kath. templom harangbeszerzési alapra 100 leut, Cseh Jánosné a ref. templom renoválási költségeinek alapjára szintén 100 leut adományozott. — Fent jelzett összeg az illetékes pénztárosok által lapunk könyvnyomdájában bármikor átvehető.

— **Hamisítják az új kétélejeseket.** Alighogy kibocsátották az új egy és kétélejeseket, már is rengeteg hamisítvány van belőlük forgalomban. Különösen a kétélejeseket hamisítják előszeretettel, ami ugylászik kifizeti magát és mindenestre busás hasznot hajt nagybani gyártása. A valódi és hamis kétélejeseket csak tüzetes vizsgálat után lehet megkülönböztetni, mert a hamisítványok kitűnően sikerültek. A hamis kétélejeseket a következőkről lehet felismerni: A pénz színe sárgásabb, megpengetve hangja tompább mint a valódié. A hamis pénznek pereme keskenyebb, azonkívül az egész pénzdarab valamivel vékonyabb, mint a valódi. A hamison a nyomások kevésbé élesek, a rajzok és a betűk kevésbé domborúak. A hamis kétélejes leglényegesebb ismertetőjele azonban az, hogy a „2 lei” felírás alatt levő buzakalászkoszoru kötése feletti kis zeg-zugos nyomásjel hiányzik a hamisítványokon. Erről biztosan fel lehet ismerni a hamisítványokat.

— **Friss és üde kertészeti cikkek!** A Barcsi-féle helybeli gazdaság frissen szedett termékeit, u. m.: görög- és sárga-dinnye, paprika, paradicsom, kalarábé s egyéb zöldségféléket a „Hangya” szászvárosi fiókiüzlete (Főtér, Bisztricsányi-ház) árusítja olcsón. A termények nem fonnyadtak, elsőrangúak, frissen szedettek.

ERZSÉBET MOZI a „TRANSYLVANIA“-ban.

**Ma vasárnap, aug. hó 24-én
délután 5 és este 8³⁰ órakor
ünnepi diszeloadások!**

Földes Imre világhíressé lett drámája

A kuruzsló

filmen. Ez a mű felülmúlja

Várkonyi Mihály

összes eddigi szereplését és partnere

megint a **Mary Kid,** az amerikai
csodabájos művésznő.

Ezenkívül:

az érdekes kiegészítő műsor.

— **Kommercializálják a hunyadmegyei állami vállalatokat is.** Az ipar- és kereskedelemügyi miniszterium államtitkára a közelmúltban több napos körutja alkalmával az erdélyi és bánáti iparvállalatoknál, főleg a bányatüzemeknél folytatott helyszíni szemlét és tanulmányt. Megnézte Temesvár, Resica, Arad, Vajdahunad, Kudzsir, Petrozény és Lónya összes nagyobb vas- és fémipari vállalatát, valamint a bányatüzemeket, élénken érdeklődött azok termelési viszonyai iránt és adatokat gyűjtött, hogy a vállalatoknak milyen irányu támogatásra volna szükségük, hogy a komerciozálásról szóló törvény végrehajtása esetén azok rentabilitása lényegesen fokozható legyen. Az államtitkár tanulmányutjával kapcsolatosan megbízható helyről arról értesültünk, hogy az ipar- és kereskedelemügyi miniszteriumban az állami vállalatok komerciozálására vonatkozó törvény végrehajtásának előkészületei igen előrehaladott stádiumban vannak. A törvény életbeléptetésével és végrehajtásának ellenőrzésével megbízott bizottságot augusztus 15-re értekezletre hívták össze és igen valószínű, hogy a törvény gyakorlati alkalmazásra és a komerciozálás keresztülvitele már az ősz elején megtörténik.

— **Értesítés.** Vas Lili növendékeket zongoratanításra elfogad. Bővebbet Szászváros, Kovács-utca 7. sz. alatti lakásán. 26 3—6

— **Uj cigányzenekar — Szászváros.** Amint értesültünk, Zanka Károly szászsebesi híres cigányprimás, aki zenekarával eddig Algógyógyfürdőn működött, Szászvárosra jön s itt minden este a Central vendéglőben fog hangversenyezni.

Conziliul orașului Orăștie.

Nr. 1873—924. adm.

Uzina electrică a orașului Orăștie caută pentru imediată intrare un conducător calificat (absolvent unei școlii medii sau superioare electrotehnice din țară sau străinătate).

Șalar actual 48000 lei și 8 stângini lemne de foc anual și luminatul electric grațuit.

Oferte cu indicarea pretențiilor se vor adresa până la 1 Octombrie 1924 la primăria orașului Orăștie, Județul Hunedoara, care servește cu lămuriri necesare.

Prezentarea personală dorită.

Orăștie, la 11 August 1924.

Herlea, primar.

— **Egészségügyi statisztika.** Hunyadvármegye egészségügyi hivatala szerint folyó évi július hónapban az alábbi fertőző megbetegedések fordultak elő: Skarlát: Lupény 2 eset. Hastífusz: Lupény 2, Szászváros 3 eset. Vérhas: Piski 1, Kosztesd 1 és Ludesd 4 eset. Szamárhurut: Vulkán 4 eset. A megye lakosságának egészségügyi helyzete, a statisztika szerint, nagyon kedvező.

— **Az odorheiu—székelyudvarhelyi r. kath. fiúnevelő intézetbe bennlakásra az 1924—1925. tanévre felvétetnek róm. kath., esetleg ág. ev. vallásu növendékek.** Az intézet modernül berendezett 130 növendék befogadására alkalmas épülettel bír, mely Székelyudvarhely város közepén legszebb fekvésű parkírozott helyen fekszik s kapcsolatos a majdnem 300 éves ultra visszatekintő érdemekben és nevelési sikerekben gazdag magyar tannyelvű nyilvánossági joggal bíró székelyudvarhelyi róm. kath. főgimnáziummal. Ág. ev. vallásu növendékeknek a főgimnáziumba való beiratkozhatást a kormányhatóságtól maguknak kell kieszközölniök. Székelyudvarhely, a székely anyaváros, a székelyföld kellős közepén klimatikus egészséges vidéken a Hargita lábánál fekszik, körülveve a már híressé vált gyógyfürdők és gyógyforrások egész rajától. Finevelő intézeti ellátás egész tanévre 5200 leu, 150 kgr. buza, 4 kgr. zsír. Bővebb felvilágosítást ad és megkeresésre részletes prospektust küld a székelyudvarhelyi róm. kath. finevelő intézet igazgatósága, Odorheiu.

— **Ki a 3 legszebb asszony és ki a 3 legszebb leány Szászvároson?** Sokan kíváncsiak erre s így mi többek felkérésére fel tesszük ezt a kérdést azzal, hogy az erre vonatkozó s levelezőlapon, levélben beküldött s aláírással ellátott válaszokat (szavazólapokat) összegyűjtve, az eredményt egy bizottság által megállapítva, 1924. szeptemb. 21-iki számunkban közöljük. Megjegyezzük, hogy csakis a szeptember 16-ig (bezárólag) beérkezett válaszokat vesszük figyelembe. Itt jegyezzük meg, hogy már eddig számos levelező-lap érkezett be.

— **Hitelesíteni kell a hordókat.** Országunkban törvények és miniszteri rendeletek szabályozzák a hordók hitelesítését. Az érvényben levő rendelkezések értelmében az összes használt, régi hordók minden két évben újra hitelesítendőek, az új hordók pedig hitelesítés nélkül nem hozhatók forgalomba. A hordók hiteles voltát ellenőrizni fogják és így — a lassan közeledő szüret miatt is — minden bortermelő és hordótulajdonos saját érdekében cselekszik, ha hordóját felülvizsgáltatja, illetve hitelesítetteti.

— **Szállítási kedvezmény a dévai Catarina tésztagyárnak.** Az iparpártolási törvény értelmében a dévai Catarina kenyér- és tésztagyárnak is megadták a CFR. összes vonalaira szóló 45 százalékos szállítási kedvezményt. Vajjon melyik helybeli vállalat élvezi ezt?

NYILTTÉR.)*

Ezennel kijelentem, hogy az én nevemben bárki által is eszközölt vagy eszközölnödő hitelbe való vásárlásokért felelősséget nem vállalok. Szászváros, 1924. aug. 18.

őzv. Schlein Lipótné.

*) Ezen rovat alatt megjelent közleményért nem vállal felelősséget a Szerk.

Nyomdász-tanonc felvétetik.

10% Mai naptól 10%

a szezon előrehaladottságára való tekintettel az

összes nyári divat- s egyéb árucikkeket

10%-kal

olcsóbban árusítom. Tisztelettel

Stern Ferdinánd

divatáru kereskedő, Szászváros
37 Vásár-utca. 1-3

Friss töltésű

**Salvator, Matild,
Előpataki, Igmándi
gyógyviz**

állandóan kapható:

Dicu Valér

fűszer, gyarmat- és csemegekereskedésében
30 Orăștie-Szászváros, Főter. 2-8

Értesítés!

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy július 1-től kezdve minden *csütörtökön és szombaton este nagy*

flecken-estély van vargabélessel.

Egy mindkét ételből álló teríték ára 26.- leu.

Zamatos küküllőmenti asztali és pecsenye borok, minden nap frissen csapolt sör, villás reggeli. — Vasár- és ünnepnapokon libamáj hasché. Abonensek előnyárban részesülnek. — Cukrászsütemények, lakodalmi torták, fagyalt, legkülönbözőbb zamatos bolé, stb.

Minden este cigányzene!

Szives pártfogást kér, tisztelettel:

özv. Mirovitz Ignácné

a „BOULEVARD“ kávéház és cukrászda bérlője. 288 8-10

Egy jókarban levő állványos fényképészeti gép (18—24-es) olcsón eladó. Cim: Ghisoiu Joachim rendőrpáncsnok, Orăștie. 31 2-3

Szászvároson, jó forgalmas helyen, Ország-ut 16. szám alatt

eladó egy ház kerttel.

Ugyanott egy plüsch-garnitúra is eladó. — Értekezni lehet Lewitzky Alberttel Sörház-u. 1. sz. 34 1-2

Egy baba-kocsi eladó Moldován Sándornál, a román liceumban.

Kész kocsik, szekerek, továbbá mindenféle alkatrészek kaphatók.

Javításokat gyorsan és pontosan eszközöl:

TÖRÖK BÁLINT

kocsigyártó - mester, Szászváros—Orăștie,
4 Országut. 4-4

Dörner és Lewitzky

rőfös és rövidáru kereskedése

volt és marad

3 7-13

a legolcsóbb bevásárlási forrás!

Egy jó házból való fiú tanulónak fölvétetik.

LÖWY SÁNDOR áruháza

a férfi-szabó szakmában Hunyadvármegye legnagyobb üzeme és legnagyobb szövetraktára **Petroșeni-ben.**

Nagyérdemű vevőimnek van szerencsém a közelgő őszi sasionra elsőrendű uri-szabóságom ajánlani, ugyszintén dusan felszerelt szövetraktárom is.

Készitek kiváló szakember vezetésével a legkényesebb igényeknek megfelelő mindenféle ruhadarabokat, és pedig:

Iskolai ruhákat, egyenruhákat, raglánokat, vadász-kabátokat, sportruhákat, lovaglónadrágokat stb.

Ugyszintén raktáron tartok mindezekből készen is, melyek a lehető legolcsóbb áron kerülnek eladásra.

Bárki kívánságára szabásom dusan felszerelt kollektióval bárhová leküldöm rendelések felvételére.

Kiváló tisztelettel:

152 31-

Löwy Sándor Versenyáruháza Petroșeny.

**„Központi“ szálloda
„Central“ étterem és kávéház**

Szászváros

Orăștie

Telephon sz.

14.

27

3-5

Szálloda megnyitás!

Van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy a helybeli **Központi (Central) szállodát, éttermet és kávéházat** átvettem s azt folyó év aug. hó 2-án ünnepélyesen megnyitottam. Izletes konyha, zamatos küküllőmenti asztali- és pecsenye-borok, naponként friss csapolású sör stb. — 22 ujonnan festett féregmentes vendégszoba, új ágyneműekkel!

Kocsik az állomáshoz állandóan kaphatók! Abonensek előnyárban részesülnek! Színházi terem előadások számára kibérelhető! Pontos, gyors és szolid kiszolgálás!

Tisztelettel:

Kartmann Dániel,

a „Központi“ („Central“) szálloda, vendéglő és kávéház bérlője.

SZÁSZVÁROS és VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS
KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

A REFORMÁTUS TEMPLOM JAVÁRA SZERKESZTETT
„ELEVEN UJSÁG“

E SZÁMBAN MEGJELENTÉREKT A ROVAT-
VEZETŐK FELELŐSEK.

A felelős-szerkesztő vezércikke az „Eleven Ujság“ számára.

Minden ujságolvasó ember tudja, hogy egy lap cicerós-betű vezércikkének témája csak komoly lehet Világ-ország politika, pénzügyi, gazdasági, kereskedelmi, szociális problémák feszegetése, világot mozgó új eszmék terjesztése, új világnézletek feltárása, megyei, járási és egyéb közügyek lehetnek témái egy vezércikknek s íme most megakadunk, hiszen egy vidám mulatozásba elmerült közönség számára kell vezércikket írni. Két érdekel jelen pillanatban a politika, a közgazdaság stb?! Mert, amikor a szürke hétköznapok keserveitől igyekszünk megszabadulni, most amikor egy nemes cél érdekében magunk s mások szórakoztatására gyűltünk ide s csak vidám, minden butánatot felejtő dolgokat akarunk hallani, látni, kell nekünk vezércikket „szerkeszteni“ az „Eleven Ujság“ számára. Hallgassák, olvassák figyelemmel....

Tekintetem átsiklik felettetek vidám közönség s szomorkodó arcom szempárja lencseiében egy öreg épület képe jelenik meg: a szászvárosi ref. templom körvonalai rajzolódnak reájuk. Pirulok, pirulunk kell, hogy mi, a ref. egyház hívei

engedtük az Istenházát odajutni, hogy a benne való tartzkodás testi (de nem lelki) épségünket veszélyeztesse. Hagytuk, engedték mi, Mi, (kis és nagy „m“-mel) a templom egerénél mégis csak gazdagabb, tehetősebb emberek, hivek, hogy a jóra, a nemesre, az Istenség megismerésére és tisztelésére tanító öreg templom aggkori végelgyengülésben a kimulás stádiumába jusson.

Még szólnak, még beszélnek a hivatkozó harangok, az aggtemplom szája még füleinkbe tudja zúgítani vádjait, de a test-lelkét védő falai roskadoznak, összemolnának s mi ezt sokáig néztük, türtük....

Emlékeztünk gyors szárnyain száguldozunk vissza gyermekéveink idejébe, amikor mint már okosodó „lényecskék“ szent áhitattal mentünk a templomba, ahol a „pap bácsi“ oly sok szép dologról prédikált nekünk, sziveinkbe oltva a minden vallások tanítását: az Istentiszteletet és emberszeretetet. Fülünkben cseng az orgona bugó hangja, a zsoltárok szent éneke, ott állunk újra a konfirmálók csoportjában, hamvas fiatalságunk legszebb korában, ott vagyunk újra a szin pompás ünnepi hangulat mély meghatottságával s imádkozunk:..... s ne vigy minket a kísértetbe....

És mégis kísértésbe jöttünk.

A megkísértő Ördög szerepét a szászvárosi magyar ifjuság vállalta s — mint látjuk — szép sikerrel.

Kísértetbe vittünk Titeket, akik itt megjelentetek, mi is — mint az ördög a Messternek — megmutattuk Nektek azt a nagy gazdagságot, kincset, ami reátok vár, ha szavunkra hallgattok s idejösztök. Az ígért nagy kincs és gazdagság pedig az ünnepély szerény programján kívül a szászvárosi ref. öreg templom hálája, mert ez a templom a szívünk áldozatkészségével adott fillérekből újra meg fog ujdni s újra szent helye lesz az ifjú lelkek nemesítésének s az öregek, aggok vigasztalásának.

Az emberiséget az embertestvéri szeretethez a vallások és az ezek szolgáltaiban álló templomok fogják juttatni. Amidőn ciceróink ezreivel küzdünk ezért hisszük és reméljük, hogy az eljövendő századokban meg fog valósulni mindaz, amihez mi most egy pár téglával, de mégis hozzájárultunk: Krisztus tanításainak emberi életfolyásunk mindenféle vonatkozásában való megvalósulásához, a legeszményibb embertestvéri szeretet elterjesztéséhez. S akkor nem fognak a Istenképére teremtett okos emberek ha

Tárca.

Melynek nincs címe.

Rovatvezető: p. Berivoy István.

Hogy a fenébe is legyen címe, mikor még azt sem tudom, hogy miről is irjak és mit irjak? Egyszerűen reám nyomták, hogy a tárca lovat az enyém s valamit írnom kell, — jó megpróbálom — irok. Egyik barátom mindjárt témákkal is szolgált, igen rosszul ismerve egyéniségemet és tehetségemet, erőmet meghaladó nehéz problémák fejtegetését és tárca cikkbe való foglalását ajánlotta nagy könnyedséggel. Irjál valamit a szerelemről, vagy valami társadalmi, tudományi fejtegetést eressz meg, nagyon szép téma volna például „Az unalom“, melyhez bő forrásmunkául maga a szászvárosi élet szolgálna s nem kellene jeles írók könyvet végigböngészned, vagy esetleg irjál valamit a „Nőkről“ ez egy könnyű téma és épp neked való. Ime most itt állok, mint Buritán számára a témák között s nem tudok választani, vagy ha választanék is meg sem tudok mozdulni a címek mellől. A szerelemhez nem értek és utálok, a társadalom-tudomány, azt sem tudom, hogy mi fán terem, az unalom idegen fogalom, elvont nehéz, a Nő az meg olyan bonyolult kérdés, hogy ehhez hozzáfogni direkt Isten kísértés. Most itt rágom a tollam végét s azt sem tudom, hogy mit csináljak, mihez fogjak? ... Kezdem saját magamat analizálni s megállapítom, hogy tehetségeim közül kettő van olyan, amit eleve le merek szögezni: egyik az írói abszolút tehetségtelenség, a második pedig a szemtelen-

séggel párosult merészség. De Istenem, mit tudok e két kiváló tulajdonsággal kezdeni egy tárca cikk megírásánál?... Megpróbálom s talán valami férc dolgot mégis összehozok, mert amint látom, a legfőbb követelmények megvannak bennem. Lássuk az első tulajdonságomat az írói tehetségtelenséget; ez ma divat és fő követelmény a mai irodalomban, ez bátorít fel és ösztönöz arra, hogy irjak; a második tulajdonságom a szemtelenséggel párosult merészség pedig a témát választatja meg velem s azok közül is a legnehezebbet tűzöm ki most célul, még pedig a Nőt. Ehhez pedig tapasztalataim szerint csak két dolog szükséges, százalékokban is kifejezve 50 percent szemtelenség és 50% merészség s gondolom most evvel már meg is kezdekthem témám fejtegetését. Na végre tollam alá kerültek Ti drága Nők! Tudom azt fogjátok hinni, hogy én is mint a többi bolond dicshymmusokkal foglak körül venni és bájos fejecskéitek köré a mély hódolat, szerelem és csodálat szálaiból fogok fényes glóriát fenni. Nagyon tévedtek! Nem, az ellenkezőjét teszem, ellenetek fogok írni. Hiszen addig ugyanis mindenki csak Benneteket dicsért és rajongot körül firkantumaival, legyek én, mint örült nőbarát az, aki most kérelhetetlenül ellenetek fordul. Teszem ezt pedig azért, mert végtelenül szeretlek titeket, szeretem elragadtatni magamat bájos lényetektől, szeretlek kinezni, bosszantani Benneteket. Mindig veletek foglalkoztam és foglalkozom, hiszen ott lógnak többnyire valamelyitek oldalán, ellestem hibáitokat gyengeségeiteket s most jajj nektek! Hozzád szö-

lok Te bájos alig 13 éves kis leány, szentül azt hiszed, hogy most azért jöttél Pestről Szászvárosra nyaralni, hogy esténként a korzón nyirothaju édes kis fejed eszbontó szemével engem deresedő fejű vén legényt 28-régy. Hát szabad-e ez? Csak látna jó anyuskád a szemtechnikádát nyilván megörvendene e korai nagy tehetségnek. Avagy tőle tanultad? Akkor nem szólok semmit. Sajnálom szőke kis diákokat kit úgy ugráltatsz magad körül, mint a tennispályán a labdákat s te kintetteddel körülöttd a Vas-falanxot is megíngattad már.

Hárman vagytok Ti is édes kis Gráciák, ki a 14 éves korhatárt alig rugtátok el, így Benneteket csak 7 és fél 9 óra között láthatlak a korzón, mert úgy látszik anyukáitok je ismerik természeteteket s eltiltottak a vacsorutáni sétáktól, de ez nem gátol meg titeket abban, hogy az egy és fél órai rövid kis időben szegény diákok fejét csacska kis szájtokkal, hamis szemetekkel el ne csavarjátok. Oly bájosak vagytok, amint fényképész géj előtt is ültök hárman, gyakran elnézem fényképkirakatot s mérgeledöm reátok, hogy engem az igazi nőbarátot, soha egy tekintet sem méltattok (na persze öreg már a legén egyik a szőkébbik ugyan néha-néha rám v egy-egy sokat mondó, de mit sem adó pillát, de ez aztán végleg elkeserít. Vagy kezdtek velem, mindannyian és alaposan, va békemet hagyjátok. Ezt jegyezzétek jól m s ha még egyszer is valamelyitek reám tá nézni úgy... (ti tudjátok hogy) azonnal jelentést szék mamáitoknak, a fél munkát nem tűrhet-

Hogyha szomorú vagy és bánat gyötör,
Megvigasztal Téged a jó Schuleri sör.
Hogyha sorsod fordul végre vidámabbra,
Schuleri borából önthetsz a garatra,
Van ott finom likőr, igazán jó pezsgő,
Schuleriék cége mindenben legelső.

Friedrich Schuleri
Aktiengesellschaft
spiritusfabrik, Wien-u. Bier-
Grosshandlung, Viehmasstung Broos

Legelegánsabban
és legizlésebben felszerelt raktára van a
100 éve fennálló Szőlősy üvegárukereskedésnek.
Művészi képeket óváramáz, cozin, fayance,
majolika tárgyak.

**Ki a legelegánsabb asszony
Szászvároson?**

Az, aki Stern Nándor cégnél
vásárolja grenadin, batiszt,
creppemarothen toilettjeit,
fehérműit, szép ajouros
harisnyáit, cipőit, keztyűit.

Kötöttáru és babakelengye nagy
választékban!

Ha élvezni akar

menjen a Centrálba! Ott jó sört,
ételeket és italokat kaphat, este pe-
dig Zanka Károly muzsikáját élvezi.

**Ha meg
akar hizni**

egyék Baumann Guszt.
féle süteményeket!!!!



Mért csuszkál az utcán?

Csuszkálhatok, hisz

Kootz-féle talp van a cipőmön.

**Ékintsék meg és vásároljanak
Kusbaum E. rövidáru üzletében.**

Amikor a Weltzer-sütemény dominál,



Amikor ott egy kifli elég egy reggelhez!

A legszebb ruhák a
„SINGER“
varrógépen készülnek!

A legjobb csemegék és

gyümölcsök a Ferenczy-féle

üzletben kaphatók!

**Amikor a Aurél divatáru cég a
legjobb bevásárlási forrás!**

szépség- és egészségügyi. Comand. Pieței: Lt. ROȘULESCU.

Hová siet?

Zalányi Bertához kalapot
vásárolni!

C. ZOBEL

divatkereskedő
ajánlja elismert olcsó
és soha el nem szakadó harisnyáit.

**Nadrágulya szerencsét hoz,
ha Faragó Endréhez viszik!**

Stern Manó

fűszer- és vaskereskedő,
ajánlja dusan felszerelt
raktárát. Szolid kiszolgálás!
Olcsó árak!

Patkógyár!

Már megérkeztek az
őszi és téli szezonra a
férfi és női szövetek

ismét jó minőségben
és olcsó áron!

Tisztelettel:

DÖRNER ÉS LEWITZKY.

„SCHELKER“



fűszer- és vaskeres-
kedésében előnyö-
sen lehet vásárolni.

**Aki jót, izleteset akar enni,
okvetlen keresse fel**

**Moravicz Ignácné
flekkenestélyeit**

Aki bőrét illetve nyersbőrét

mint marha, juh stb. napi áron
akarja értékesíteni, az for-
duljon bizatommal

Ábrahám Manóhoz.

Telefon 24.

Telefon 24.

Iullu Vass kereskedelmi Irodája

Benzin, potroleum,
olajok, és különféle

TERMÉNYEK

adása és vevése

**Kész kocsi kapható Zörök Bálint
Kocsigyártó mesternél. Orsz.-ut 25**

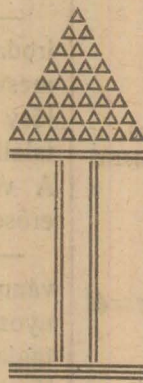
**A „Hangya“ szövetkezetben,
Fótér**

friss, olvasztott disznózsir kg.-ja
70 Lei és a Barcsi telepről dinye
meg zöldségfélék jutá-
nyos árban kaphatók!

LAUFER VILMOS, DEVA

Legmodernebb
nyomdaberendezés

Ajánlja a legdivatosabb be-
tűkkel és modern anyagok-
kal felszerelt villanyerőre be-
rendezett könyvnyomdáját
mindenféle nyomtatványok
előállítására a legdiszesebb
kivitelben. Esküvői, eljegy-
zési meghívók és névjegyek
gyorsan és pontosan készít-
tetnek el



Könyv- és papirkereske-
désében állandóan rak-
táron: irodafelszerelési cik-
kek, diszlevélpapírok és
papirkülönlegességek, tekni-
kai rajzszerék, disz- és
ajándékművek, ifjusági iratok,
izléses képeslevelezőlapok,
zeneművek
Gyors és pontos kiszolgálás

Izléses munka
Jutányos árak

Könyvkötészetében mindennemű szakbavágó munkák
készülnek a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelben.

Szerkesztői üzenetek.

Rovatvezető: SCHULTZ ENDRE.

Idejekorán közzétettük, hogy a cél érdekében ma minden, tehát a névtelen levelekre is válaszolunk. Sajnos, a hangzatos felhívásunk dacára sem igen törték magukat kérdezősködéseikkel. Ugy látszik a szászvárosiak vagy már „mindent” tudnak, vagy nagyon ráismertek Szántó Károly kollegámra, akitől a mai estére kölcsönkértem szerkesztői fizionomiáját. Np. kollegám t. i. a tanácsért hozzáfutó nagyközönséget atyai gesztussal intézi el: „Számos közleményüket a jövő számra hagyjuk!” Aztán az isten legyen irgalmas szegény halandónak, aki ezt az ígéretet komolyan veszi és várja azt a bizonyos jövő számot.

Egy érdekes, sőt némi jó indulattal valami csodának nevezhető verset kaptunk, jeligével. Annyit sikerült kinyomoznunk, hogy a költő városunkat boldogítja „hajlamaival”. Ne haragudjon kedves költőtárs, de ön jobban ért a pénz költéshez. Az egész költeményén végighuzódik az a bizonyos „Bus-Barna” hangulat, amit ön is gyakran használ. Ön határozottan intelligens embernek látszik (pedig a látszat csál néha) csak néhány dologgal nincs még egészen tisztában. Pl. ne adja a köznek azt, amiről a legdiszkrétebben kell, hogy hallgasson. Azokat a szájjára tapadó ajkakat élvezze vágóhídi magányában, de ne akarja kitenni azt még az újságba is, mert bizony megesik, hogy ilyesmit után nem igen fognak tapadni. Ja igen! a jelige „Lapaj” volt.

Külsőleg látszik-e a szerelem. Helyben”. Ez volt a kérdése is egyuttal. Ezgedje meg, hogy egy mesevel feleljen erre: A múlt napokban ugy éjjél tájon a Transzylvániában üldögéltünk, egyszerre Gönczy Elemér robog be arcából szörnyen kikelve: Nahát ez hallatlan! ami velem történt! Jó sokáig semmit sem tudtunk belőle kihámozni. Végre magától kezdte el! Tudják most rendezem be az üzletemet itt a sarkon, az áruknak már java része megérkezett, de még nem nyilhattam meg, mert nincsennek elrendezve. Okulva Cioca kartáron, én bizony beleveredtem ott a boltban, nehogy valami kellemetlen meglepetés érjen. Szokásom szerint

ébredek. Vajjon ki lehet? Tudják mi volt? .. Hát mindig tudtam, hogy elsőrendű portékákat hozattam, de, hogy beszélni tudjanak, azt még magam sem hittem. Furcsa, titokzatos suttogás hallatszott, a portékák a szerelemről beszélgettek: Egek, amikor először megláttalak, elvesztettem a fejemet...! Mondja a hering. Mi ez a bucsuzás fájdalmához képest? Mióta egymástól elszakadtunk, borzasztó úr tátong a lelkem mélyén... sóhajt az ementhali sajt. Megcsalt, — zokogott a kockacukor — amikor megtudtam, úgy éreztem magam, mintha darabokra vagdaltak volna. Engem is megcsaltak, méltatlankodott az enyv — pedig a jó isten a megmondhatója, hogy mennyire ragaszkodtam a hűtelenhez. Engem talán nem csaltak meg? — sopánkodott az ecet — azóta vége a jó kedvemnek, egészen megsavanyodtam. Nem tudjátok a módját! A szerelemben folyton égni keil és nem szabad aludni! — Oktatja őket az éjjeli mécses. Aztán meg ti nem törődtek a csinosítással, látjátok én mindig olyan vagyok, mintha skatulából vetek volna ki. — Hengegett a konzerv. A sarokban valaki hangosan felkacagott. Egy üres hordó. Frázisok, mondja lekicsinylőleg, amit mondtok csak úgy kong az ürességtől. A szerelem látszik is és érzik is.

„Csicsóné” Ne legyen úgy elkeseredve, másnak még nagyobb is van és még is él. Nem mulatja agyon azért magát. Jó, jó, hisze fiatal az ember, mulatni kell. Magunk is voltunk fiatalok. Kiki rukkan az ember néha, mondjuk egy héten egyszer, vagy kétszer, esetleg háromszor vagy négyszer, ha nagyon jól megy ötször, hatszor, vagy hétszer, de nem minden nap, mint Maga. Az anyukájának Pubi nagyon igaza van. A rossz társaság sokra ráviszi az embert. Órizkedjen a nagy Schurcos emberektől, mint a mumustól. Különbben ha erre jár nézzen be hozzánk, majd Magára is ráteritjük védő palástunkat.

„Üvegvári” Enyje-enyje, már megint kirugtunk a hámból. Én is hallottam a bucsuról, Javulj meg fiu! Vagy sohase akarsz megjavulni. Keresztelő, születésnap, disznótor, névnap, mindegy Sanyi, Teréz, Pista, Józsi vagy akármi, csak az a fő, hogy inni lehessen. És a jövőre nem gondol senki? Szép, szép a vendéglátás és a vendégeskedés, de fiam az utódok! Hollod? Sirva bömbölöm a füledbe

„Fötéri kereskedő”. Általában véve nem ismerjük eléggé a törvénykönyvet, így első kérdésére nem válaszolhatunk. Lényegében igen jó dolga van és igazán nem tudom miért nem ül otthon a felesége szoknyája mellett. Hogy engem is a kávéházban lehet megtalálni... mondja, hát én már egy betokosodott agglegény vagyok. De maga, akit a meghitt családi tüzhely vár otthon, mit keres a karamelli és 21-es asztal környékén? Csak kibiceit? Ismerem én már az ilyen kibiceket! Ugy-e a kibicelés szokott esténként 500—1000 leibe kerülni? Na-na gyerek, ha sokáig így tart és nem szálsz magadba, rámegy a ruhás üzlet. Különbben ha arra megyünk, egy szép nyakkendő erejéig meglátogatunk és akkor atyai keblünkön kisirhatod magad. Addig is béke velünk.

„Pityuka”. Szomorú, szomorú, de lassan mindenki kidül közüllünk, mert az ember társas állat és a rendeltetése Hymen láncait — görnyedve bár, de elviselni. Vége a szép Aranjuezi napoknak, az erdei idileknek... Örökre vége! De ugy-e Pityuka jól meggondoltad a dolgot, senki sem fog visszavárni? Minden figyelmed elintézted, mielőtt végleg meghaltál volna a szép asszonyok számára? Tudod, hogy már többet úgy sem tudsz adni. Helyes, hisz ők, vagy esetleg, amit kértek csak egyes számban „Ő” talál mást, érzelműt, nagyobb szerelműt, de ugy-e kielégítet a kívánságom és felelsz nekem e nagy problémára, mely elhomályosítja baráti szemem előtt házias életed kék egét? Tulajdonképpen mit akarsz csinálni a feleséged és magad jövőjével? Mit birsz csinálni? Nem hivnak-e vissza a múltba az emlékek, melyek esetleg oly erősek, hogy csak emlékeidben tudsz élni. Máskülönbben, hogy s mint vagytok otthon Pistukám???

„Majdnem állatorvos”. Nem tudja a Lei faltozással, férjhez ment szívemet meghatni! Hiába jön kerékpárral Temesvárra, mindhiába, nem foltozunk!!

„Náci Feredőgyógy.” Szomorú hírek járnak erre felé rólad. Egész a mai napig vártuk cáfoló leveled, de nem jött, látom, hogy a pletykázó nénik most az egyszer igazat mondanak. Hát már ennyire lecsusztunk? — hogy uten-utfélen a női

panaszokat halljunk? Hogy sok a nő és kevés a férfi! Hát így vagyunk? Szegény ember! Emlékszem, hogy volt idő, amikor a piszkafát is női ruhába bujtattad volna, csak hogy nő legyen a közeledben. Dehát az idő eljárt, lassan megöregsztünk és már, ha akarjuk is nem tudunk soha annak örülni, amiért ez előtt éltünk, haltunk. Egy jó tanáccsal szolgálhatok azonban, ha már te nem bírod a munkát sehogy, akkor ott van Biriș Nicolae fürdőaligazgató ur, be kell állítani az ő szellemét az üzembe, hátha ő jobban bírja még. Különben, ha arra megyünk megpróbáljuk mi, egy kicsit levenni a terhet öregedő vállaidról.

APRÓHIRDETÉSEK.

Rovatvezető: Schultz Kálmán.

Levelzés.

Édes, tehát este nyolckor
A kis kollegiumi kertben
De gardedame nélkül jöjjön
A mindszentekre kérem
És akkor óh! a randevun
Az édes le-z, mint egy atom
És én a csodaaszulárium mellett is
Az Őn szemeit csodálom.
Busuló Kálmán.

Szászvárosi lányok, akik életüket egyhangunak találják, forduljanak teljes bizalommal Pista hangászhoz, aki majd több hangról gondoskodik, hívásra házhoz megy.

Hemmen borbélynál látott bajuszos hölgyet ismeretségre kéri bajusztalan ifju bámulója.

Házasság.

Férjhez adnám lányomat, ha akadna „Pali”, aki elvinné.

Ki venné el feleségül a városban lakó, reggel 6-tól, este 10-ig zongor-

Foglalkozás.

Szőkehajú, drapp kosztümös hölgy a Transylvánia teraszára „Őszi hangulatnak” nagyszerű díjazással felvéteik. Jelentkezni lehet minden időben Sükösd Miklós kávésnál.

Egy nevelő nevelőnőt keres.

Szemrehányásokat le-törölők jutányos áron.

Konflis ló, hosszú gyakorlattal helybeli hentesnél téli szalámiba ajánlkozik, esetleg páriserba is elmenne. Cim: Májer Testvérek Oráştie.

Olcsósági hullámon való csolnakozásra partnert keres Stern Nándi.

Kopasz embernek hajmeresztő dolgokat mesél Heimi bácsi.

Kétes existenciákat két-

Szórakozott ember hajlandó másokat is szórakoztatni „Lapaj” jeligére.

Fenyő ilathoz fiatal társalkodónőt keres Gönczy Sanyi patikus segéd.

Rémhírterjesztéshez kifutók kerestetnek Szölössy-féle üvegkereskedésében.

Olcsósági hullám állandó sakkbantartására hires sakkmatadorokat felveszünk. Próbajátékok a Hangyában.

Lófarkakat szakszerűen vég, valódi fajlova-kat jutányosan szállít, részletekben is, Főtéri Lókupec.

Keresek Feredőgyógyon az üzlet fellendítéséére tőkeerős férfiakat nagyobb befektetéssel. Cim a kiadóban.

Felülbélyegzett 30-32 lapos Helvét kártyát szállítok nagy tételekben az őszi karamelli matschekre. Ugyanott garancia mellett 5 százalék (heti) kamatra korlátlan mennyiségben pénz kapható. Dr. Zsebuc.

Adás-vétel.

Füstbement tervek ellen füstfelfogó készülékek jutányosan kaphatók Stern Manónál.

Hozomány vadász, vadászterületet keres. Ajánlatokat „Jagdverein” továbbít.

roly felelős szerkesztő-nél.

Kalucsniját nyári szezonra csolnakázásra szívesen kölcsön adja Berivoy Pista.

Rézangyalát keresek fűzfánfűtyülömhöz, Mocok ki nyugalalmazott rendőr.

Teknősbéka nagymosásához kölcsönadja teknőjét.

Elsőrendű, nagyforgalmu kávéház, csekély haszonnal, de annál több bliccelő stammgasttal és kibicékkel családi okok miatt átadó. Bővebbet Speil E. Korona.

Friss hónapok retek kapható Germán bácsinál az uszodában.

Radirgummit keresek megvételre, amivel hűtlen babáim kitörölném az emlékezetemből Cim a Magyar könyvkereskedésében.

Angol, francia és német nyelvmesternő fűstölt marha nyelveket szállít.

Aranyórát láncossal keres Molnár az ország-uton.

Árvaleány eladná háját árvalányhynak. Cim a Diversumban.

Léprekerült tolvajtól magas áron lépet vennék Cioca Oráştie.

Négy darab vadonatúj cipőkerék eladó Csen-

Divatos szabású fűgefalevél középtermetre eladó, Benkő uri és női divattermében.

Teljesen új, használatlan állapotban lévő cipőalsó részhez egy csinos termetű női felsőrészt keresek. Dr. Balogh cipőgyár.

Helybeli magános úrnőnél egy duplafedélű pásztoróra eladó.

Afrikában kinszülöttek, benszülöttet keresnek.

Szászváros és Vidéke kiadóhivatal bevételeit keres.

Aranyköpéseket legmagasabb napi áron vesz Margel ékszerész.

Mézeshetekről nagymennyiségben visszamaradt lépesmész és csurgatott, kisebb tételekben is kaphatók Lotháry főszemlésnél.

Vegyes.

Lakások fűtését vállalja nyári hónapokra Bisztricsányi széntelege.

Naturszelet természetbe kívánkozik Mirovitz-nénél.

Egy egyént, ki az utcán elesett, felsegítené a ref. nőegylet.

Békéből megmaradt szivarcsutkákból szippantásokat olcsón árusíttatnak el.

Kereseti adóm mellől

becsületes megtaláló illő jutalom ellenében adja Steiner vagy Ferenczy uraknál az adóhivatalban.

Schiesstatti találkákra esténként jutányos szállítok holdvilágot, elmosódott lágy melódiákat és illatot Löw Drogeria.

Tyukszemérori bárkának díjtalanul eltávolítja a Tyukof Dr. Böhuta.

Fordítási munkát vállalok, vagyonából bárkit kiforgatok Dr. Bimbó.

Arany fogait díjtalanul kihuzza Zeidner fogorvos.

Záptojásokat nagyobb mennyiségben szállít B. J. deszkarakatáros.

Lakás.

Különbejáratu bútorozott szobák díjmentesen kiadók. Sörház-utca, Járásbírószág és a rendőrségnél.

Négyszobás lakás, amelybe egyelőre beköltözni nem lehet, kert-használat nélkül, lelépési díj mellett azonnal átadó. Cim Franzel puceros.

Aki borát

izleli

Mindig csak

azt hirdeli:

Olcsó cca a Schuler!